

# Newsletter UNlcert<sup>®</sup>

Qualitätssicherung und Zertifizierung von Fremdsprachenleistungen im Hochschulbereich  
Arbeitskreis der Sprachenzentren, Sprachlehrinstitute und Fremdspracheninstitute (AKS)

**Wir bedanken uns für Ihr bisheriges Interesse an unseren Informationen aus dem UNlcert<sup>®</sup>-Verbund und wünschen sprachübergreifend allen Leserinnen und Lesern des Newsletters UNlcert<sup>®</sup> ein gesundes und erfolgreiches Jahr 2007.**

Ihre UNlcert<sup>®</sup>-Arbeitsstellen

## ÜBERARBEITUNG DER UNICERT<sup>®</sup>-RAHMENORDNUNG

Der UNlcert<sup>®</sup>-Beirat hat kürzlich die UNlcert<sup>®</sup>-Rahmenordnung und ihre Durchführungsbestimmungen überarbeitet. Die bisherigen Rahmenvorgaben blieben inhaltlich weitgehend unberührt. Mit den vorgenommenen Präzisierungen und Ergänzungen reagierte das Gremium jedoch auf die aktuellen Entwicklungen im Hochschulbereich und ihre Auswirkungen auf die Fremdsprachenausbildung. Die Erfahrungen, die in den letzten Jahren in den UNlcert<sup>®</sup>-Mitglieds-einrichtungen bei der täglichen Ausbildungs- und Prüfungsarbeit gewonnen wurden, fanden bei der Modifikation besondere Berücksichtigung. Mit den hinzugekommenen Festlegungen in der Rahmenordnung positioniert sich der Beirat hinsichtlich der notwendigen Rahmenbedingungen für einen modernen Fremdsprachenunterricht im Hochschulbereich. So trifft das zentrale Dokument des UNlcert<sup>®</sup>-Systems nun auch Aussagen zu Workload und autonomem Lernen und verweist auf das Europäische Sprachenportfolio. Die Neufassung ist auf der UNlcert<sup>®</sup>-Webseite verfügbar unter:

<http://rcswww.urz.tu-dresden.de/~unicert/dokumente/index.htm>

## 7. UNICERT<sup>®</sup>-FORTBILDUNGSWORKSHOP

Am 11. November 2006 fand am Zentrum für Sprachen und Mediendidaktik der Universität Würzburg der 7. UNlcert<sup>®</sup>-Fortbildungsworkshop statt. Der enorme Zuspruch von 130 Teilnehmerinnen und Teilnehmern aus dem gesamten Bundesgebiet und aus dem Ausland zeigte, auf welch großes Interesse das Rahmenthema des Workshops „Erstellung von UNlcert<sup>®</sup>-Prüfungsmaterialien“ stößt.

Den Workshop-Auftakt bildeten zwei Plenarvorträge. Frau Annie-Ursula Petermann von der Université Marc Bloch Strasbourg stellte das *Certificat de compétences en langues de l'enseignement supérieur* (CLES), das französische Pendant zu UNlcert<sup>®</sup>, vor. CLES, im Jahr 2000 ins Leben gerufen, orientiert sich wie UNlcert<sup>®</sup> am *Gemeinsamen Europäischen Referenzrahmen für Sprachen*, ist aber im Unterschied zu UNlcert<sup>®</sup> in die staatliche Bildungspolitik Frankreichs eingebunden. Herr Micheál Ó Dúill von der FH Rosenheim sprach im zweiten Plenarvortrag über Erfahrungen und Empfehlungen im Zusammenhang mit

## AKTUELLE ZAHLEN

51 akkreditierte Institutionen  
1 laufendes Akkreditierungsverfahren  
28.800 vergebene UNlcert<sup>®</sup>-Zertifikate  
auf den 4 Stufen in 19 Sprachen

## TERMINE

### 3.2.2007

44. Sitzung des UNlcert<sup>®</sup>-Beirates an der Universität Kassel

### 28.2. - 2.3.2007

Internationale Tagung "Language for Specific Purposes at 2<sup>nd</sup> and 3<sup>rd</sup> level" an der FH Rosenheim, Info:

[www.fh-rosenheim.de/live/aktuelles/subpage15542.htm](http://www.fh-rosenheim.de/live/aktuelles/subpage15542.htm)

### 9. - 10.3.2007

Symposion „Autonomes Fremdsprachenlernen in Hochschule und Erwachsenenbildung“ in Bremen, Themen: Blended Learning, Lernberatung, Lerntechnologie und Multimedia, Individuelle Lernziele und -erfolge, Info: [www.fremdsprachenzentrum-bremen.de](http://www.fremdsprachenzentrum-bremen.de)

### 17. - 20.5.2007

10. Interner Workshop des UNlcert<sup>®</sup>-Beirates in Rostock

## AUS DEN UNICERT<sup>®</sup>-ARBEITSSTELLEN

Wir begrüßen Frau Anna-Maria Gramatté als neue Mitarbeiterin an der Arbeitsstelle UNlcert<sup>®</sup> in Dresden. Die Position ist durch den Stellenwechsel von Frau Susanne Bochmann im September frei geworden. Frau Gramatté ist Absolventin der TU Dresden mit Magister-Abschluss in Anglistik/Britische Kulturstudien. Ebenso begrüßen wir Frau Eva Radermacher als Mitarbeiterin an der 2006 eingerichteten Arbeitsstelle UNlcert<sup>®</sup> in Würzburg (s. *Newsletter UNlcert<sup>®</sup>* 12). Frau Radermacher hat an der Uni Würzburg ein Magister-Studium mit dem Hauptfach Spanisch abgeschlossen.

UNICert<sup>®</sup>-Stufenabschlussprüfungen. Anhand von Aufgabenbeispielen verschiedener Sprachtestanbieter zeigte Herr Ó Dúill besondere Problempunkte auf, die beim Erstellen von Prüfungsaufgaben im Sprachlehrbereich zu erkennen und zu beachten sind. Mit Blick auf UNICert<sup>®</sup>-Prüfungsaufgaben ist insbesondere das vorausgehende Ausbildungsprogramm mit seinen hochschul-adäquaten Anforderungen zu berücksichtigen.

Im Anschluss an die Vorträge widmeten sich die Teilnehmerinnen und Teilnehmer in neun sprachspezifischen Arbeitsgruppen den Besonderheiten und Gemeinsamkeiten bei der Erstellung von UNICert<sup>®</sup>-Prüfungsmaterialien in den verschiedenen Sprachbereichen. Für einen sehr praxisnahen Erfahrungsaustausch wurden als Arbeitsgrundlage UNICert<sup>®</sup>-Prüfungsbeispiele genutzt. Detaillierte Informationen zum Workshopverlauf sowie zu den Vorträgen und Arbeitsergebnissen stehen im Internet unter folgender Adresse zur Verfügung:

<http://www.walt.uni-wuerzburg.de/zsm/unicertworkshop2006/index.html>

### UNICERT<sup>®</sup>-FORUM

Auf Anregung aus dem UNICert<sup>®</sup>-Verbund hin wurde am 10.11.2006 an der Universität Würzburg das 1. UNICert<sup>®</sup>-Forum durchgeführt. Das Forum soll zukünftig als Informationsplattform dienen und den akkreditierten Einrichtungen Möglichkeiten zur Mitgestaltung bei der (Weiter-)Entwicklung des UNICert<sup>®</sup>-Systems eröffnen. Am Vortag des Fortbildungsworkshops 2006 erörterte der UNICert<sup>®</sup>-Beirat gemeinsam mit Vertretern von UNICert<sup>®</sup>-Mitgliedsinstitutionen und Interessenten an dem Zertifizierungssystem Fragen zur praktischen Umsetzung der UNICert<sup>®</sup>-Rahmenvorgaben. Die Teilnehmer und Teilnehmerinnen informierten sich gegenseitig über aktuelle Entwicklungen im Hochschulbereich und deren Bedeutung für die UNICert<sup>®</sup>-Arbeit. Das nächste UNICert<sup>®</sup>-Forum ist am Vortag des UNICert<sup>®</sup>-Fortbildungsworkshops im Herbst 2007 vorgesehen.

### UNICERT<sup>®</sup> - MARKETING - TU DRESDEN

Im Wintersemester 2006/07 setzt die Arbeitsstelle UNICert<sup>®</sup> in Dresden ihre Bemühungen um verbessertes Marketing in Kooperation mit der TU Dresden fort. Studierende aus den Fachbereichen Marketing und Informatik entwickeln im Rahmen ihrer fachspezifischen Sprachkurse unter Leitung von Gerry Cullen vom dortigen Lehrzentrum für Sprachen und Kulturen (LSK) in enger Zusammenarbeit mit der Arbeitsstelle UNICert<sup>®</sup> Konzepte für ein verbessertes Marketing von UNICert<sup>®</sup>, das u.a. stärker zielgruppenorientiert ist als bisher (Hochschule, Politik, Wirtschaft). So konnten bereits im diesjährigen Sommersemester gemeinsam Pläne zur Weiterentwicklung der UNICert<sup>®</sup>-Webseite erstellt werden, die 2007 übrigens auch in der Gestaltung der UNICert<sup>®</sup>-Druckmaterialien angeglichen werden soll. Derzeit analysieren die Studierenden die bisherige Öffentlichkeitsarbeit von UNICert<sup>®</sup> und entwickeln Ideen, die effektiver zu einer größeren Bekanntheit des UNICert<sup>®</sup>-Netzwerkes und damit auch seiner Abschlüsse beitragen sollen. Die Arbeitsstelle und der UNICert<sup>®</sup>-Beirat werden sich auf der kommenden Beiratssitzung am 3. Februar 2007 mit den Vorschlägen und Anregungen auseinandersetzen und deren praktische Umsetzung beraten.

### UNICERT<sup>®</sup> NEUE WEB-ADRESSE

Ab Februar 2007 gelangen Sie noch schneller an alle Informationen und Neuigkeiten zu UNICert<sup>®</sup>. Mit der neuen Internetadresse:

[www.unicert-online.org](http://www.unicert-online.org)

hat UNICert<sup>®</sup> nun eine Adresse, die leichter zu merken ist und natürlich viel schneller weitergesagt werden kann. Nach den bisherigen sehr guten Erfahrungen bleibt die UNICert<sup>®</sup>-Webseite weiterhin auf dem Server der TU Dresden und ist somit ebenfalls unter der bereits bekannten Webadresse zu finden.

### ARBEITSTREFFEN UNICERT<sup>®</sup> - UNICERT<sup>®</sup> LUCE

Vom 31.10. - 3.11.2006 fand an der Arbeitsstelle UNICert<sup>®</sup> in Dresden ein Arbeitstreffen mit Frau Jana Svobodová von der Geschäftsstelle UNICert<sup>®</sup> LUCE in Bratislava statt. Der Erfahrungsaustausch bot Gelegenheit, die UNICert<sup>®</sup>-Arbeit gegenseitig abzustimmen, um gleiche Standards in den Netzwerken zu sichern. So stand die Verständigung über Kriterien für die Akkreditierung und Arbeitsprozesse im Zentrum des Treffens. Frau Svobodová informierte über Kontakte mit einer Reihe von Hochschuleinrichtungen in Ost- und Südosteuropa, die bereits Interesse bekundet haben, sich dem UNICert<sup>®</sup>-System anzuschließen. In der Slowakei sind mittlerweile 9 UNICert<sup>®</sup>-Programme akkreditiert. UNICert<sup>®</sup> LUCE im Internet:

[www.casajc.sk/unicert.htm](http://www.casajc.sk/unicert.htm)

### GESCHÄFTSORDNUNG UNICERT<sup>®</sup>

Der UNICert<sup>®</sup>-Beirat erarbeitet z.Z. eine Geschäftsordnung für die Vorstandsarbeit, die u.a. Legitimitäten und Amtszeiten festlegt. Eine Ressortaufteilung soll die Beiratsarbeit effektiver gestalten. Zudem ist die gezielte Erweiterung des derzeit 11-köpfigen Beirats angestrebt. Mit dem oben bereits erwähnten Forum soll außerdem der Austausch zwischen dem Beirat und den Verbundmitgliedern intensiviert werden.

### IMPRESSUM

Arbeitsstelle UNICert<sup>®</sup>  
 Institut für Anglistik/Amerikanistik  
 Technische Universität Dresden  
 01062 Dresden  
 Tel. / Fax: 0351 - 46 33 55 62  
 E-Mail: [unicert@mailbox.tu-dresden.de](mailto:unicert@mailbox.tu-dresden.de)  
 Web: <http://rcswww.urz.tu-dresden.de/~unicert>  
 Redaktion: André Eckardt  
 Redaktionsschluss: 31.12.2006